

# Plena DVD Player-Tuner



Security Systems

fr | Manuel d'installation et d'utilisation  
PLN-DVDT

**BOSCH**

## Instructions de sécurité

Avant d'installer ou d'utiliser ce produit, lisez toujours les instructions de sécurité disponibles dans un document distinct (9922 141 7014x). Ces instructions sont fournies avec tous les équipements susceptibles d'être raccordés au secteur.

Merci d'avoir choisi un produit Bosch Security Systems.

## Table des matières

<b>Instructions de sécurité.....</b>	<b>2</b>
<b>Table des matières.....</b>	<b>3</b>
<b>1. Introduction .....</b>	<b>5</b>
1.1 But .....	5
1.2 Document numérique .....	5
1.3 Public visé .....	5
1.4 Alertes .....	5
1.5 Symboles .....	5
1.5.1 Symboles de note .....	5
1.5.2 Symboles d'attention, d'avertissement et de danger .....	5
1.6 Tableaux de conversion .....	6
<b>2. Présentation du système .....</b>	<b>7</b>
2.1 Plena .....	7
<b>3. Équipement .....</b>	<b>9</b>
3.1 Introduction .....	9
3.2 Contenu de l'emballage .....	9
3.3 Commandes, connecteurs et indicateurs .....	11
3.3.1 Panneau avant .....	11
3.3.2 Panneau arrière .....	12
3.4 Installation .....	13
3.4.1 Déballage de l'unité .....	13
3.4.2 Installation de l'unité .....	13
3.4.3 Connexion de l'unité au secteur .....	13
3.4.4 Réglages et raccordements externes .....	14
3.4.5 Sélection de région du tuner .....	14
3.4.6 Connexion à un amplificateur .....	15
3.4.7 Alimentation .....	16
<b>4. Mise en marche /arrêt .....</b>	<b>17</b>
4.1 Mise en marche .....	17
4.2 Arrêt .....	17
<b>5. Utilisation .....</b>	<b>19</b>
5.1 Utilisation du tuner .....	19
5.1.1 Sélection de station .....	19
5.1.2 Programmation .....	19
5.2 Utilisation du lecteur DVD .....	20
5.2.1 Lecture et sélection de piste .....	20
5.3 Création de CD-R MP3 .....	20
<b>6. Télécommande .....</b>	<b>21</b>
6.1 Présentation des commandes .....	21
6.2 Setup .....	23
6.2.1 Page de configuration générale .....	24
6.2.2 Page de configuration audio .....	25
6.2.3 Page de configuration vidéo .....	27
6.2.4 Page de préférence .....	28

<b>7. Caractéristiques techniques .....</b>	<b>29</b>
7.1 Caractéristiques électriques .....	29
7.2 Caractéristiques de fonctionnement .....	29
7.3 Tuner .....	29
7.4 Lecteur DVD .....	29
7.5 Sorties .....	29
7.6 Environnement .....	29
7.7 Général .....	29

# 1 Introduction

## 1.1 But

Ce Manuel d'installation et d'utilisation fournit les informations d'installation, de configuration et d'utilisation du Plena DVD Player-Tuner.

## 1.2 Document numérique

Le Manuel d'installation et d'utilisation est disponible également sous forme de document numérique au format Adobe Portable Document Format (PDF). Toutes les références aux pages, figures, tableaux, etc. de ce document numérique contiennent des hyperliens vers les emplacements référencés.

## 1.3 Public visé

Le Manuel d'installation et d'utilisation est destiné aux installateurs et utilisateurs d'un système Plena.

## 1.4 Alertes

Ce manuel évoque quatre types d'alertes. Le type d'alerte est lié étroitement à l'effet susceptible de se produire en cas de non-observance de l'alerte. Ces alertes, classées dans l'ordre croissant de gravité, sont les suivantes :

- **Note**  
Information complémentaire. Généralement, la non-observance d'une alerte de type Remarque n'entraîne pas de dommage matériel ou corporel.
- **Attention**  
La non-observance d'une alerte de type attention peut entraîner des dommages matériels.
- **Avertissement**  
La non-observance d'une alerte de type avertissement peut entraîner des dommages matériels et corporels graves.
- **Danger**  
La non-observance d'une alerte du type danger peut entraîner la mort.

## 1.5 Symboles

### 1.5.1 Symboles de note

Les symboles utilisés avec les notes fournissent un complément d'informations sur la note. Voir les exemples suivants :



**Remarque**

Symbole général des notes.



**Remarque**

Symbole renvoyant à la source d'information indiquée.

### 1.5.2 Symboles d'attention, d'avertissement et de danger

Les symboles utilisés en combinaison avec Attention, Avertissement et Danger indiquent le type de risque présent. Voir les exemples suivants :



**Attention, Avertissement, Danger**

Symbole général des avis de prudence, des avertissements et des dangers.



**Attention, Avertissement, Danger**

Risque de choc électrique.



**Attention, Avertissement, Danger**

Risque de décharge électrostatique.

## 1.6 Tableaux de conversion

Ce manuel utilise les unités SI (Système international) pour exprimer les longueurs, masses, températures, etc. Elles peuvent être converties en unités non métriques à l'aide des informations suivantes.

*tableau 1.1: Conversion des unités de longueur*

1 po =	25,4 mm	1 mm =	0,03937 po
1 po =	2,54 cm	1 cm =	0,3937 po
1 pd =	0,3048 m	1 m =	3,281 pd
1 ml =	1,609 km	1 km =	0,622 ml

*tableau 1.2: Conversion des unités de masse*

1 lb =	0,4536 kg	1 kg =	1,0000 kg
--------	-----------	--------	-----------

*tableau 1.3: Conversion des unités de pression*

1 psi =	68,95 hPa	1 hPa =	0,0145 psi
---------	-----------	---------	------------



### Remarque

1 hPa = 1 mbar

$$^{\circ}F = \frac{9}{5} \cdot ^{\circ}C + 32$$

$$^{\circ}C = \frac{5}{9} \cdot (^{\circ}F - 32)$$

## 2 Présentation du système

### 2.1 Plena

Le Plena DVD Player-Tuner fait partie de la gamme de produits Plena. Plena propose des solutions de sonorisation pour les sites accueillant des personnes venant travailler, prier, commercer ou se détendre.

Il s'agit d'une gamme d'éléments de système combinés pour créer des systèmes de sonorisation publique s'adaptant pratiquement à toute application.

La gamme comprend :

- mélangeurs
- préamplificateurs
- amplificateurs de puissance
- unité de source de musique
- gestionnaire de message numérique
- filtre antiparasite
- pupitres d'appel
- système 'Tout-en-un'
- système d'alarme vocale
- temporisateur
- chargeur
- un amplificateur de boucle

Les divers éléments sont pensés pour se compléter entre eux, grâce à des caractéristiques acoustiques, électriques et mécaniques assurant leur compatibilité.

Page vierge



## 3 Équipement

### 3.1 Introduction

Le Plena DVD Player-Tuner est la solution idéale pour fournir la musique de fond d'un système Plena.

Il comprend :

- un lecteur DVD pouvant lire les DVD, CD audio ainsi que les disques codés en MP3, et
- un tuner AM/FM à commande numérique pour recevoir les stations de radio.

Le fonctionnement simultané du lecteur de DVD et du tuner est possible pour permettre une diffusion de musique sur deux canaux. L'unité présente des sorties séparées pour le lecteur de DVD et le tuner, ainsi qu'une sortie combinée pour la connexion à un système sans sélecteur de musique. Cette sortie fournit un signal de tuner dès lors que le lecteur de DVD ne marche pas. Toutes les sorties sont en mono.

Voir figure 3.1 (en page suivante) pour une présentation schématique du Plena DVD Player-Tuner.

### 3.2 Contenu de l'emballage

L'emballage contient les éléments suivants :

- PLN-DVDT (x1)
- Cordon d'alimentation (x1)
- Télécommande (x1)
- Antenne de boucle AM (x1)
- Prise d'antenne (x1)
- CD Plena Bonus (x1)

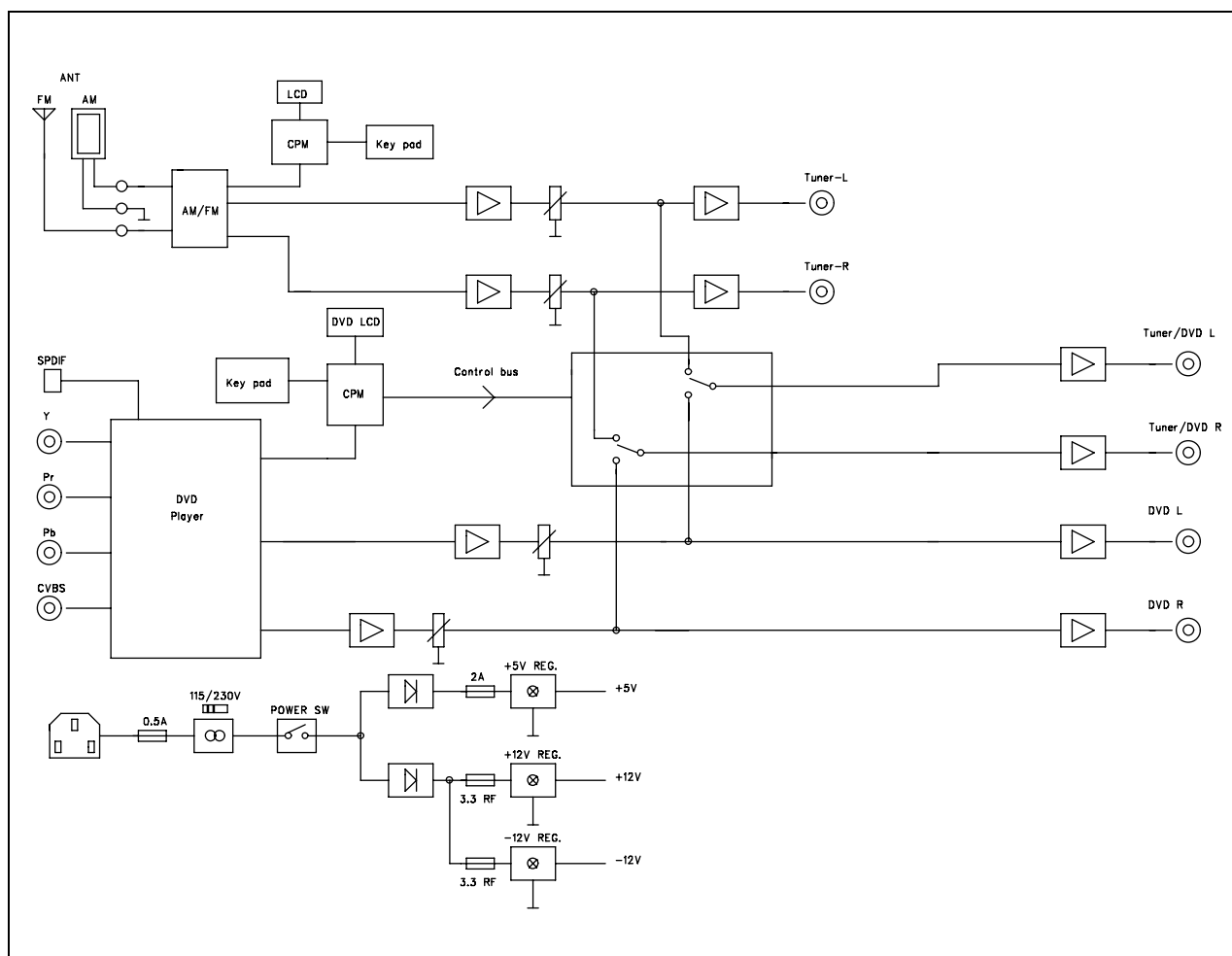


figure 3.1: Présentation schématique du Plena DVD Player-Tuner

## 3.3 Commandes, connecteurs et indicateurs

### 3.3.1 Panneau avant

Voir figure 3.2 pour une présentation des commandes et des indicateurs.

- 1 Bouton marche-arrêt
- 2 Touche de pause DVD
- 3 Touche éject DVD
- 4 Touche de mode DVD
- 5 Touche précédent DVD (appuyez une fois pour sélectionner le chapitre ou la piste précédent ou appuyez sans relâcher pour une lecture accélérée en arrière)
- 6 Touche lecture DVD
- 7 Affichage DVD
- 8 Touche suivant DVD (appuyez une fois pour sélectionner le chapitre ou la piste suivant ou appuyez sans relâcher pour une lecture accélérée en avant)
- 9 Touche arrêt DVD
- 10 Touche de mémoire programmées du tuner 1-5 et 6-10
- 11 Affichage du tuner
- 12 Touches haut/bas de fréquence du tuner (appuyez une fois pour un réglage fin ou appuyez sans relâcher pour une recherche de canal)
- 13 Touche de sélection FM/AM du tuner
- 14 Touche balayage du tuner
- 15 Touche de mémoire du tuner
- 16 Touche commutation du tuner pour sélection de mémoire 1-5 ou 6-10

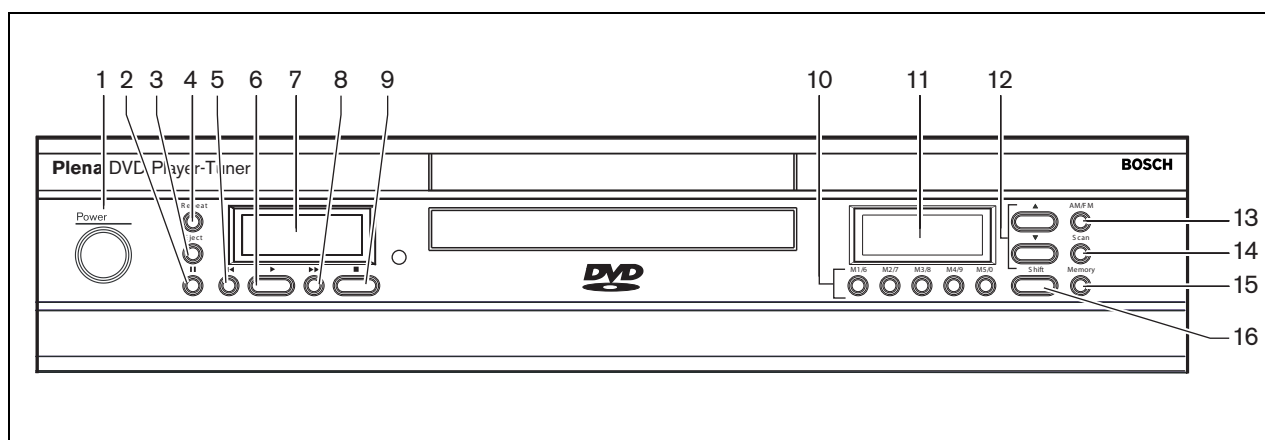


figure 3.2: Face avant de Plena DVD Player-Tuner

### 3.3.2 Panneau arrière

Voir figure 3.3 pour une présentation des connecteurs et des interrupteurs.

- 1 Entrée antenne FM
- 2 Entrée antenne AM
- 3 Interrupteur mono/stéréo
- 4 Commande de niveau (sorties de tuner)
- 5 Sorties de tuner
- 6 Sorties tuner/DVD combinées
- 7 Sorties DVD
- 8 Commande de niveau (sorties DVD)
- 9 Connexion SPDIF (sortie numérique optique)
- 10 Sortie vidéo (composite)
- 11 Sortie vidéo (composant)
- 12 Sortie vidéo (S-video)
- 13 Vis de mise à la terre
- 14 Fusible principal
- 15 Prise d'alimentation (3 pôles)
- 16 Sélecteur de tension (115V/ 230V)

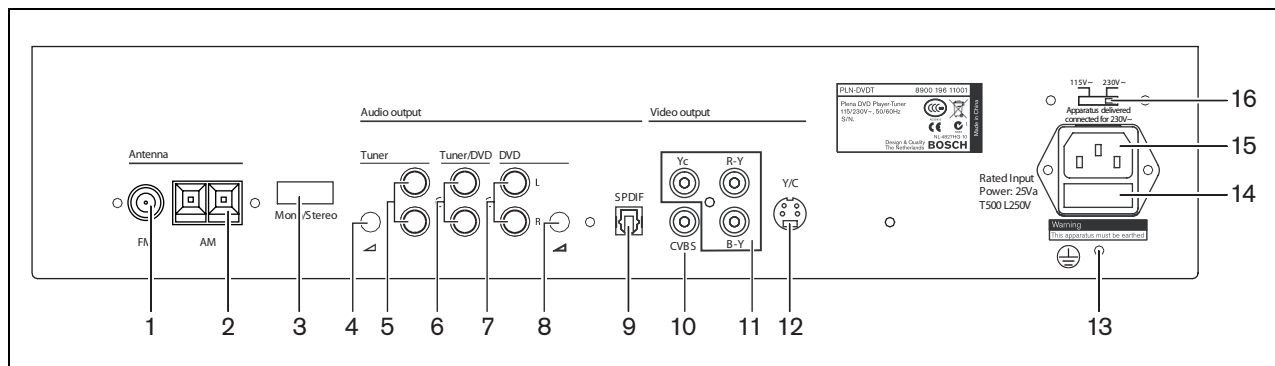


figure 3.3: Panneau arrière de Plena DVD Player-Tuner

## 3.4 Installation

### 3.4.1 Déballage de l'unité

Retirez avec soin le film plastique protecteur des deux affichages. N'utilisez pas d'objet aiguisé ou pointu pour éviter les éraflures. Utilisez plutôt vos ongles.

### 3.4.2 Installation de l'unité

Le Plena DVD Player-Tuner est fourni pour un usage sur table mais vous pouvez le monter dans une baie de 19". Si vous montez l'unité en baie, vous devez :

- utiliser les supports de montage fournis avec l'appareil.
- démonter les 4 pieds du fond de l'appareil. (Sans ses pieds, l'appareil présente une hauteur de 2U.)

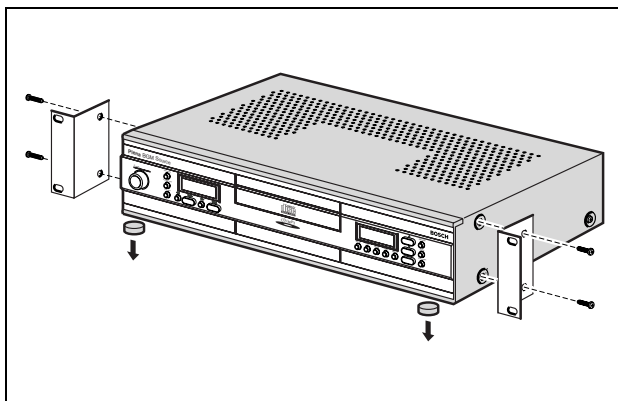


figure 3.4: Installation du Plena DVD Player-Tuner

### 3.4.3 Connexion de l'unité au secteur



#### Attention

Dégâts potentiels de l'équipement. Avant de connecter l'alimentation, vérifiez toujours le sélecteur de tension sur le panneau arrière du Plena DVD Player-Tuner.

Assurez-vous que le sélecteur de tension (115V/ 230V) est correctement réglé pour la tension du secteur de votre pays (voir figure 3.5). Assurez-vous que l'interrupteur alimentation (1) à l'avant du Plena DVD Player-Tuner est désactivé et non enfoncé. Branchez le cordon d'alimentation au connecteur de secteur puis à la prise de secteur.

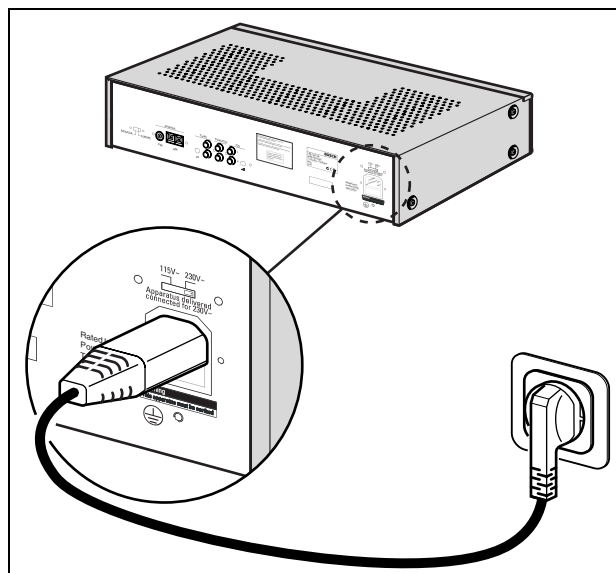


figure 3.5: Sélecteur de tension

### 3.4.4 Réglages et raccordements externes

#### Connexion des antennes

L'entrée FM doit être connectée à un réseau câble ou antenne avec un câble COAX de 75 Ohm.

Un connecteur d'entrée FM est fourni avec l'unité.

L'entrée AM peut être connectée à l'antenne en boucle fournie avec l'unité.

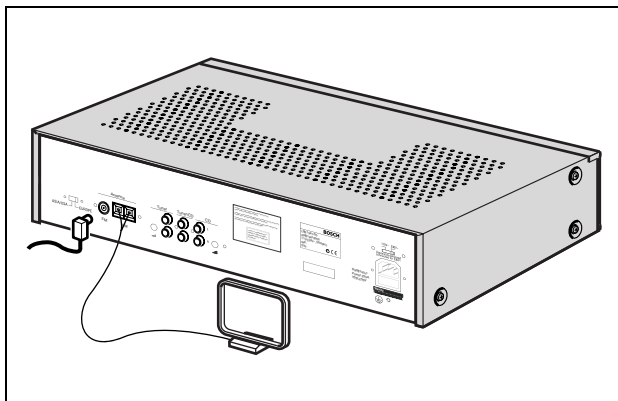


figure 3.6: Connexion des antennes

### 3.4.5 Sélection de région du tuner



#### Attention

Dégâts potentiels de l'équipement. Avant de mettre le système en marche, assurez-vous d'avoir lu section 3.4.7 "Alimentation" et section 4 "Mise en marche /arrêt".

Pour régler la région du tuner sur ASIA/USA ou Europe :

- 1 Appuyez sans relâcher :
  - les touches haut/bas de fréquence du tuner (12).
  - la touche de mémoire du tuner (15).
- 2 Appuyez sur le bouton d'alimentation (1) pour enclencher le système.
- 3 USA ou EUP s'affiche.
- 4 Pour alterner entre USA et EUP, arrêtez le système puis répétez depuis l'étape 1.

### 3.4.6 Connexion à un amplificateur

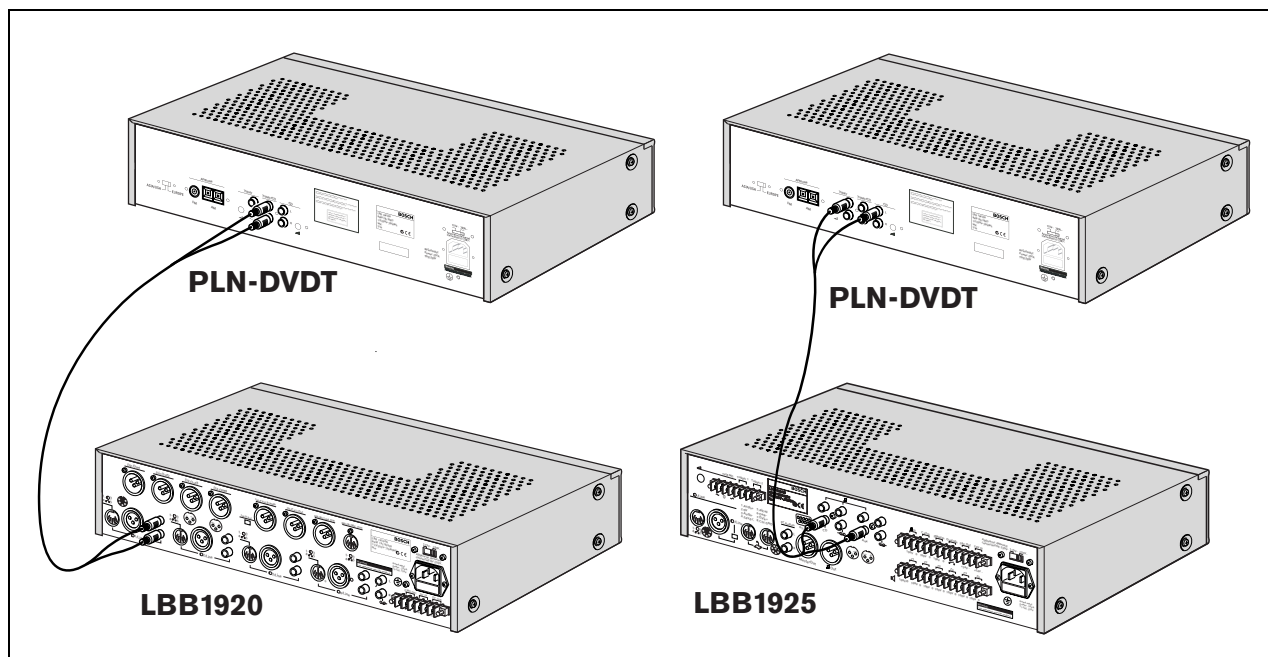


figure 3.7: Connexion à un amplificateur

Les sorties du Plena DVD Player-Tuner peuvent être connectées à un pré-amplificateur ou à un mixeur-amplificateur Plena. Un câble cinch/cinch stéréo est fourni avec l'appareil. Comme le Plena DVD Player-Tuner et les amplificateurs Plena sont mono, ce câble unique peut servir à connecter le lecteur de DVD et le tuner ensemble à l'amplificateur en utilisant une seule connexion de la paire stéréo.

La sortie lecteur DVD/tuner peut servir pour les amplificateurs sans sélecteur de source de musique, par ex. le pré-amplificateur Plena Universal LBB1920.

### 3.4.7 Alimentation

- 1 Assurez-vous que l'interrupteur alimentation (1) à l'avant du Plena DVD Player-Tuner est désactivé et non enfoncé (voir figure 3.2).

**Attention**

Dégâts potentiels de l'équipement. Avant de raccorder au secteur, vérifiez toujours le sélecteur de tension sur le panneau arrière du Plena DVD Player-Tuner.

- 2 Assurez-vous que le sélecteur de tension (115V/ 230V) est correctement réglé pour la tension du secteur de votre pays (voir figure 3.5).
- 3 Assurez-vous que le fil secteur est connecté au Plena DVD Player-Tuner et au secteur (voir figure 3.5).



## 4 Mise en marche /arrêt

### 4.1 Mise en marche

**Attention**

Dégâts potentiels de l'équipement. Avant de mettre sous tension, vérifiez toujours le sélecteur de tension sur le panneau arrière du Plena DVD Player-Tuner.

- 1 Assurez-vous que le sélecteur de tension (115V/ 230V) est correctement réglé pour la tension du secteur de votre pays (voir figure 3.5).
- 2 Assurez-vous que l'interrupteur alimentation (1) à l'avant du Plena DVD Player-Tuner est activé - enfoncé (voir figure 3.2).

### 4.2 Arrêt

Assurez-vous que l'interrupteur alimentation (1) à l'avant du Plena DVD Player-Tuner est désactivé et non enfoncé (voir figure 3.2).

Page vierge

## 5 Utilisation

### 5.1 Utilisation du tuner

#### 5.1.1 Sélection de station

- Utilisez le sélecteur FM/AM (13) pour choisir entre la réception FM et AM.
- Utilisez les touches haut/bas de fréquence du tuner (12) pour sélectionner la fréquence requise (appuyez une fois pour un réglage ou appuyez sans relâcher pour une recherche de canal).

#### 5.1.2 Programmation

- Enregistrez la station de radio sélectionnée en mémoire en appuyant sur la touche de mémoire du tuner (15).
- Appuyez sur les touches de mémoire programmées du tuner M1/6 à M5/0 (10) pour les positions de mémoire 1 à 5.

Ou

- Appuyez sur la touche de mémoire du tuner (15), la touche de commutation du tuner (16) et les touches de mémoire programmées du tuner M1/6 à M5/0 (10) pour les positions de mémoire 6 à 10.
- L'affichage du tuner (11) indique 'MEMORY' pendant ce processus. Pour AM et FM, 10 programmes sont disponibles.

Les programmes sont sélectionnés en appuyant sur les touches de mémoire M1/6 à M5/0 (10) ou la touche de commutation du tuner (16) suivie des touches M1/6 à M5/0. Pour faciliter la sélection, appuyez sur la touche balayage du tuner (14) pour suivre les programmes par une sélection séquentielle des 10 programmes toutes les 5 secondes.

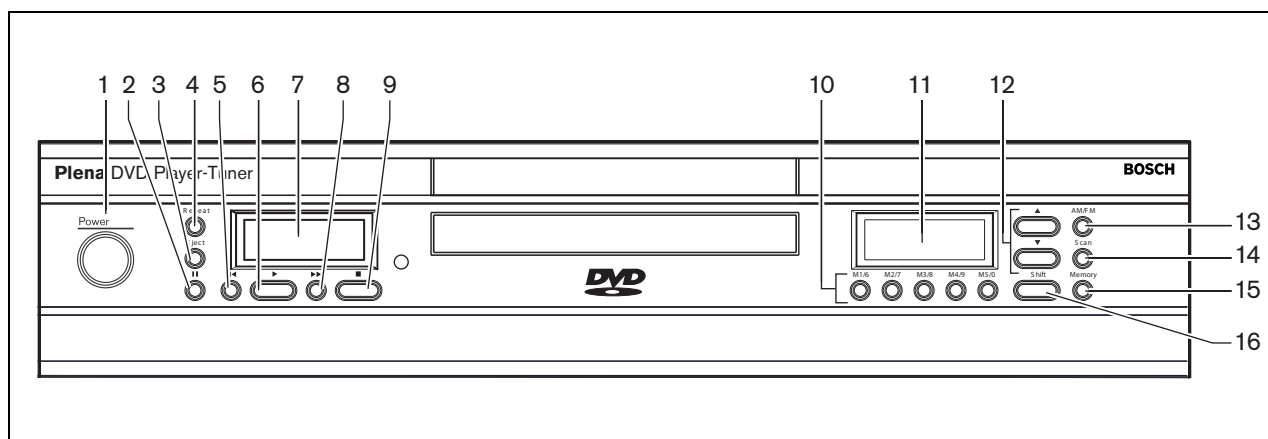


figure 5.1: Face avant de Plena DVD Player-Tuner

## 5.2 Utilisation du lecteur DVD

### 5.2.1 Lecture et sélection de piste

Après avoir inséré un disque (CD ou DVD), le lecteur de DVD détecte le type de disque et soit affiche les informations sur l'écran du DVD ou sur celui de la TV.

- Si un CD audio est chargé, le nombre de pistes du CD est affiché sur l'affichage du DVD.
- Si un disque contient des fichiers MP3 ou JPEG, une structure de fichier s'affiche à l'écran de TV.
- Si un DVD est chargé, le menu DVD s'affiche sur l'écran TV.

Le chargement de certains disques peut être plus long, selon le nombre de fichiers et des sous répertoires du disque.

Le Plena DVD Player-Tuner lit les données du CD selon le type de CD chargé :

**CD mode mixte** (CD normal avec ajout de contenu CD-ROM). Seul le contenu CD-ROM est lu. La partie normale du CD n'est pas lue.

**CD extra CD** (CD normal avec ajout de contenu CD-ROM). Seul le contenu audio est lu. La partie données du CD n'est pas lue.

Pour sélectionner les pistes, procédez comme suit :

- Appuyez brièvement sur la touche précédent (5) ou la touche suivant (8) du DVD pour sélectionner le chapitre ou la piste. Une pression prolongée enclenche la lecture avant ou arrière accélérée.
- Utilisez la touche de lecture du DVD (6) pour lancer la lecture.
- Utilisez la touche de pause du DVD (2) pour pauser la lecture.
- Utilisez la touche d'arrêt du DVD (9) pour arrêter la lecture.
- Utilisez la touche éject du DVD (3) pour éjecter le disque.



#### Remarque

Si l'avance accélérée est sélectionnée sur l'unité, elle fonctionne uniquement tant que le bouton reste pressé. L'unité poursuit la lecture dès le bouton est relâché. Si l'avance accélérée est sélectionnée sur la télécommande, elle fonctionne tant que le bouton de lecture n'est pas pressé.

Des pressions répétées sur la touche de mode DVD (4) vous permettent de sélectionner les modes suivants :

- Lire toutes les pistes puis arrêter.
- Répéter la piste en cours. L'écran affiche '1'.
- Répéter toutes les pistes. L'écran affiche  $\square\square$ .
- Lecture aléatoire des pistes de tous les dossiers. L'écran affiche 'RANDOM'.



#### Remarque

Si un CD MP3 est arrêté puis rechargé, le lecteur de DVD reprend la lecture où elle s'était arrêtée. Ceci permet d'éviter une nouvelle lecture répétée de la première partie d'un CD MP3 très long. Cependant, si un CD audio est arrêté puis rechargé, il recommence à la piste 1.

## 5.3 Création de CD-R MP3

Utilisez le logiciel Musicmatch (fourni avec le CD de bonus Plena) pour créer votre propres CD-R (CD-ROM) MP3. Pour en savoir plus sur Musicmatch, voir : [www.musicmatch.com](http://www.musicmatch.com)

Le débits en bit MP3 constants (CBR) de 32 - 320 kbps sont supportés de même que les fichiers de débits en bit variables (VBR). Un débit de 128 kbps est retenu en général pour les MP3. Avec un débit de 160 kbps ou 65% VBR, une qualité supérieure est assurée.

## 6 Télécommande

### 6.1 Présentation des commandes

- 1 Touche configuration (voir Setup" en page 23)
- 2 Touche éject DVD
- 3 Sélecteurs 1-9 de chapitre DVD ou piste CD
- 4 Sélecteurs 0 de chapitre DVD ou piste CD
- 5 Sélecteurs 10+ de chapitre DVD ou piste CD
- 6 Touche suivant DVD, sélection du chapitre ou de la page suivant  
(6 pistes)
- 7 Touches multifonction DVD (gauche/droite) :
  - Touches suivant DVD et CD
  - Touches de navigation de configuration (voir page 23)
- 8 Touche entrée (confirmation des réglages)
- 9 Touche avance accélérée
- 10 Touches multifonction DVD (haut/bas) :
  - Touches suivant DVD et CD
  - Touches de navigation de configuration (voir page 23)
- 11 Touche de pause DVD
- 12 Touche lecture DVD
- 13 Touche de volume plus
- 14 Touche de volume moins
- 15 Touches de mémoire de programme du tuner 4/9
- 16 Touches de mémoire de programme du tuner 3/8
- 17 Sélecteur AM/FM du tuner
- 18 Touche de mémoire du tuner
- 19 Touche balayage du tuner
- 20 Touches bas de fréquence du tuner (appuyez une fois pour un réglage fin ou appuyez sans relâcher pour une recherche de canal)
- 21 Touches haut de fréquence du tuner (appuyez une fois pour un réglage fin ou appuyez sans relâcher pour une recherche de canal)
- 22 Touche de commutation du tuner
- 23 Touches de mémoire de programme du tuner 5/0
- 24 Touches de mémoire de programme du tuner 2/7
- 25 Touches de mémoire de programme du tuner 1/6
- 26 Touche OSD
- 27 Touche zoom du DVD (agrandit l'image sur l'écran TV. Utilisez les touches multifonction (7 et 10) pour déplacer la zone de zoom à l'écran)
- 28 Touche arrêt DVD
- 29 Touche arrière accélérée
- 30 Touche précédent DVD, sélection du chapitre ou de la page précédent (6 pistes)
- 31 Touche de volume muet
- 32 Touche des sous-titres (affiche/cache les sous-titres)
- 33 Touche de menu DVD (affiche le contenu du menu du DVD)
- 34 Touche de mode DVD
- 35 Touche de titre DVD (affiche le menu de titre du DVD)

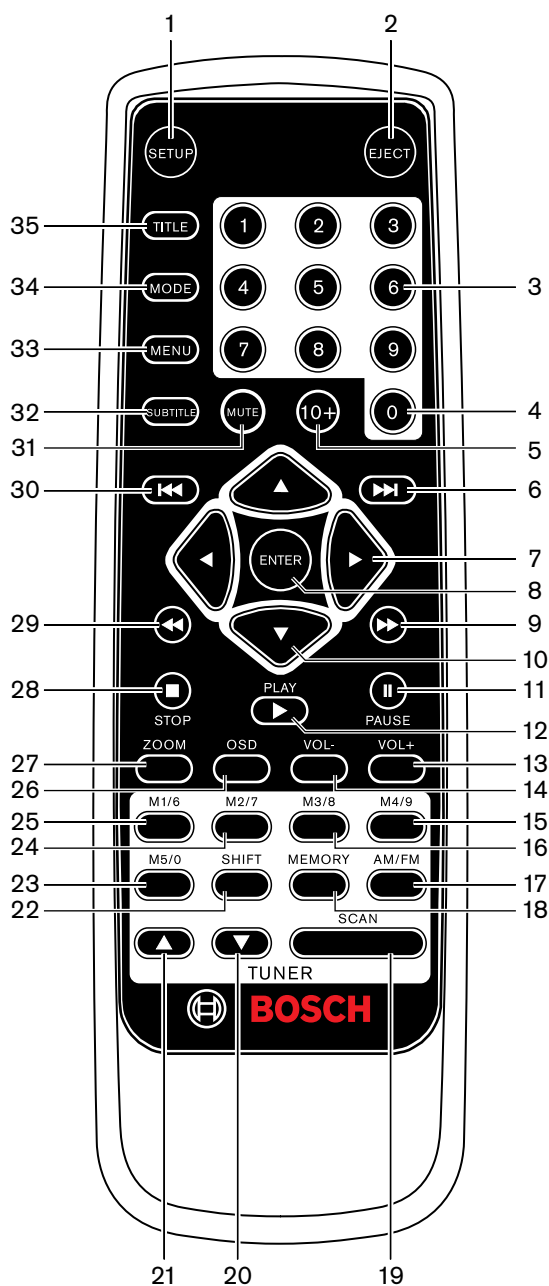


figure 6.1: Présentation de la télécommande

## 6.2 Setup

Cette section informe des options de configuration. Appuyez sur la touche de configuration de la télécommande pour accéder au menu de configuration. La "Page de configuration générale" s'affiche. Voir figure 6.2.

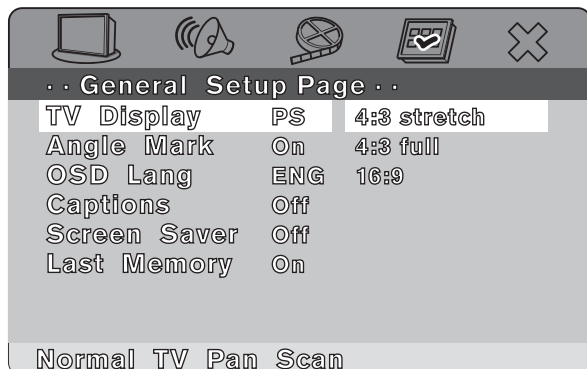






figure 6.2: Page de configuration générale

Utilisez les touches de navigation gauche/droite (7) pour sélectionner les diverses pages de configuration. Les pages disponibles sont les suivantes :

- Page de configuration générale  (voir page 24)
- Page de configuration audio  (voir page 25)
- Page de configuration vidéo  (voir page 27)
- Page de préférence  (voir page 28)


Une fois la page sélectionnée, utilisez les touches de navigation haut/bas (10) pour faire défiler les réglages de menu. Arrêtez au réglage à modifier puis utilisez la touche de navigation droite pour accéder à la colonne des options de réglage. Une fois dans la colonne, utilisez les touches de navigation haut/bas pour sélectionner l'option voulue puis appuyez sur la touche entrée (8) pour confirmer le réglage.

Conseil : Utilisez la touche de navigation gauche pour revenir en arrière dans les menus et revenir aux icônes en haut de page.



### Remarque

Si une option est sélectionnée, elle est affichée dans la colonne "Réglages actuels" (seconde colonne du tableau) et surlignée dans la colonne "Options de réglage" (troisième colonne dans le tableau).

Cliquez sur l'icône annuler  pour sortir du menu de configuration. Les tableaux suivants présentent l'ensemble des pages de configuration.

Le réglage recommandé pour un écran large est 16:9. Le réglage recommandé pour un écran 4:3 est 4:3 full. Toutes les informations incluant les sous-titres sont ainsi visibles à l'écran. Voir section 6.2.1, Page de configuration générale.



### Remarque

Le type d'écran détermine également l'effet de ces réglages.

## 6.2.1 Page de configuration générale



### Remarque

La présentation de certains écrans peut être différente selon les pays.

Réglage	Réglage actuel (exemple uniquement)	Options de réglage	Commentaires
TV Display	PS	4:3 stretch	(PS) Pan Scan rapport 4:3
		4:3 full	vue (LB) Letter Box <input type="checkbox"/>
		16:9	Vue écran large <input type="checkbox"/>
Angle Mark	Allumé	Allumé	
		Éteint	
OSD Lang	Eng	Anglais	
		Chinese	
		Français	
		Espagnol	
		Portuguese	
		Néerlandais	
		Allemand	
		Italien	
Captions	Éteint	Allumé	
		Éteint	
Screen Saver	Éteint	Allumé	
		Éteint	
Last Memory	Éteint	Allumé	Le lecteur de DVD se souvient du dernier chapitre ou piste et y revient dès qu'il redémarre.
		Éteint	Le lecteur de DVD ne se souvient pas du dernier chapitre ou piste.



## 6.2.2 Page de configuration audio

Réglage	Réglage actuel (exemple uniquement)	Options de réglage	Commentaires
<b>SPDIF Setup</b>			Appuyez sur Entrée pour accéder à la page de "Configuration SPDIF"
SPDIF Output	PCM	SPDIF Off	
		SPDIF / RAW	
		SPDIF / PCM	Si sélectionné, permet le réglage manuel des paramètres "PCM Channel L / R" (voir plus bas dans le tableau).
CD	PCM	Manual	Si sélectionné, permet le réglage manuel des paramètres CD, Dolby Digital, DTS, MPEG et PCM Channel L / R (voir plus bas dans le tableau).
		SPDIF Off	Option de réglage disponible uniquement si "Manual" est sélectionné pour "SPDIF Output" (voir plus haut dans le tableau).
		SPDIF / RAW	
Dolby Digital	PCM	SPDIF / PCM	
		SPDIF Off	Option de réglage disponible uniquement si "Manual" est sélectionné pour "SPDIF Output" (voir plus haut dans le tableau).
		SPDIF / RAW	
DTS	PCM	SPDIF / PCM	
		SPDIF Off	Option de réglage disponible uniquement si "Manual" est sélectionné pour "SPDIF Output" (voir plus haut dans le tableau).
		SPDIF / RAW	
MPEG	PCM	SPDIF / PCM	
		SPDIF Off	Option de réglage disponible uniquement si "Manual" est sélectionné pour "SPDIF Output" (voir plus haut dans le tableau).
		SPDIF / RAW	
PCM Channel L / R	PCM	SPDIF / PCM	
		SPDIF L / R	Option de réglage disponible uniquement si "SPDIF / PCM" ou "Manual" est sélectionné pour "SPDIF Output" (voir plus haut dans le tableau).
		SPDIF LS / RS	
v	48 K	SPDIF C / LFE	
		48 K	
		96 K	

**Page de configuration audio** (suite)

Réglage	Réglage actuel (exemple uniquement)	Options de réglage	Commentaires
<b>Dolby Digital Setup</b>			Appuyez sur Entrée pour accéder à la page de "Dolby Digital Setup"
Dual Mono	STR	Stereo	
		L - Mono	
		R - Mono	
		Mix - Mono	
Dynamic		Full	Aucune variation du contraste de volume. Pratique pour l'affichage de nuit.
		3/4	Contraste de volume réglé pour 3/4 : faible variation du contraste de volume
		1/2	Contraste de volume réglé pour 1/2 : variation moyenne du contraste de volume
		1/4	Contraste de volume réglé pour 1/4 : forte variation du contraste de volume
		Éteint	contraste de volume déterminé par le DVD.
<b>HDCD</b>			Appuyez sur Entrée pour accéder à la page "HDCD Setup" (HDCD = High Definition CD - CD haute définition)
Filter	1x	Éteint	
		1x	1x haute définition
		2x	2x haute définition

### 6.2.3 Page de configuration vidéo

Réglage	Réglage actuel (exemple uniquement)	Options de réglage	Commentaires
Component	YUV	Éteint YUV	Si sélectionné, permet la sélection des paramètres "TV Mode" (voir plus bas dans le tableau).
TV Mode	Interlace	Interlace	Option de réglage disponible uniquement si "YUV" est sélectionné dans "Component" (voir plus haut dans le tableau). Remarque : Si aucune image n'est affichée après la sélection de cette option, appuyez sur la touche P-SCAN de la télécommande pour changer le mode TV sur le réglage correct pour votre TV.
		P - Scan	Option de réglage disponible uniquement si "YUV" est sélectionné dans "Component" (voir plus haut dans le tableau). Remarque : Si aucune image n'est affichée après la sélection de cette option, appuyez sur la touche P-SCAN de la télécommande pour changer le mode TV sur le réglage correct pour votre TV.
<b>Quality</b>			Appuyez sur Entrée pour accéder à la page de "Video Quality Setup"
Sharpness	Mid	High Medium Low	
Brightness	00	-20 à +20	Appuyez sur Entrée pour accéder aux paramètres de luminosité. Utilisez les touches de navigation gauche et droite pour régler la luminosité puis appuyez sur Entrée pour confirmer le réglage.
Contrast	00	-20 à +20	Appuyez sur Entrée pour accéder aux paramètres de contraste. Utilisez les touches de navigation gauche et droite pour régler le contraste puis appuyez sur Entrée pour confirmer le réglage.
Gamma	None	High Medium Low None	
Hue	00	-20 à +20	Appuyez sur Entrée pour accéder aux paramètres de tonalité. Utilisez les touches de navigation gauche et droite pour régler la tonalité puis appuyez sur Entrée pour confirmer le réglage.
Saturation	00	-20 à +20	Appuyez sur Entrée pour accéder aux paramètres de saturation. Utilisez les touches de navigation gauche et droite pour régler la saturation puis appuyez sur Entrée pour confirmer le réglage.
Luma Delay	1T	0T 1T	

## 6.2.4 Page de préférence

Réglage	Réglage actuel (exemple uniquement)	Options de réglage	Commentaires
TV Type	NTSC	PAL	
		MULTI	
		NTSC	
PBC	Allumé	Allumé	
Audio	Eng	Éteint	
		Anglais	
		Français	
		Espagnol	
		Chinese	
		Japanese	
		Korean	
		Russian	
Subtitle	Eng	Thai	Voir paramètres audio
		Même langages que pour les paramètres audio	
Disc menu	Eng	Même langages que pour les paramètres audio	Voir paramètres audio
Parental	1 Kid Saf	1 Kid Saf	
		2 G	
		3 PG	
		4 PG 13	
		5 PGR	
		6 R	
		7 NC 17	
		8 Adult	
Default		Reset	Charge les paramètres d'usine par défaut.

## 7 Caractéristiques techniques

### 7.1 Caractéristiques électriques

Tension du secteur	230/115 V CA, $\pm 10\%$ , 50/60 Hz
Consommation de courant secteur max.	25 VA

### 7.2 Caractéristiques de fonctionnement

Réponse en fréquence :	3 Hz - 20 kHz (+1/-3 dB, @ -10 dB réf. sortie nominale)
Distorsion	< 1% @ sortie nominale, 1 kHz

### 7.3 Tuner

#### Plage de sélection du tuner

FM	87,5 - 108 MHz (EUROPE, 50 kHz)
	87,5 - 108 MHz (ASIE/AMÉRIQUE, 100 kHz)
AM	531 - 1602 kHz (EUROPE, 9 kHz)
	530 - 1610 kHz (ASIE/AMÉRIQUE, 10 kHz)

#### Sensibilité

FM	2 $\mu$ V (26 dB S/N)
AM	30 $\mu$ V (20 dB S/N)

#### Caractéristiques de fonctionnement

Réponse en fréquence :	30 Hz - 15 kHz (+1/-3 dB, FM)
Distorsion	< 1%
Rapport signal-bruit	> 63 dB (1 mV, FM)

### 7.4 Lecteur DVD

#### CD audio

Réponse en fréquence :	20 Hz - 20 kHz (+1/-3 dB)
Distorsion	< 0.1%
Rapport signal-bruit	> 80 dB

#### MP3 CD/CD-R

Débits en bit supportés	CBR 32 kbps - 320 kbps et VBR, mono et stéréo
-------------------------	---

#### Général

Tampon de données (protection anti-choc)	8 MByte
Durée de vie	> 10 000 cycles de lecture CD
Mémoire de sélection de piste	999 pistes (MP3), 99 pistes (CD audio)

### 7.5 Sorties

#### Sorties (cinch stéréo, commutable en mono)

Niveau nominal	1V avec commande de niveau
Impédance	1kOhm

### 7.6 Environnement

Plage de température de fonctionnement	+5 à +45° C
Plage de température de stockage	-25 à +55° C
Humidité relative	< 95%

### 7.7 Général

Émission CEM	conf. EN 55103-1
immunité CEM	conf. EN 55103-2
Sécurité	conf. EN 60065
Dimensions	88 x 430 x 320 mm (19" large, 2U haut)
Poids	env. 6 kg

Page vierge



© Bosch Security Systems B.V.

Les informations de ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

2006-12 | 9922 141 50771fr

**BOSCH**